



ENGLISH

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Check Valve Assembly P/N 437782

SAFETY

These installation instructions contain information that can help prevent personal injury and damage to equipment. Understand the following symbols before proceeding:

Safety Warning	Alerts you to the possibility of danger and identifies information that will help prevent injuries.
Note	Identifies information that will help prevent damage to machinery.
Important	Appears next to information that controls correct assembly and operation of the product.

TO THE OWNER

The assembly procedures outlined in this sheet should be performed by a skilled technician. If you have questions, see your DEALER. Save these instructions in your owner's kit. This sheet contains information important to the future use and maintenance of your engine.

TO THE INSTALLER

Give this sheet to the owner. Advise the owner of any special operation or maintenance information contained in the instructions.

PREFACE

This assembly services the acceleration pump check valve on 1995 (EO) and newer 15 HP four-stroke carburetors.

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Soupape d'interruption P/N 437782

SÉCURITÉ

Ces instructions d'installation contiennent de l'information qui peut aider à prévenir des blessures corporelles et des dommages à l'équipement. Comprendre les symboles suivant avant de procéder:

Avertissement de Sécurité	Vous alerte à la possibilité de danger et identifie l'information qui vous aidera à prévenir les blessures.
Note	Identifie l'information qui aidera à prévenir les dommages au mécanisme.
Important	Apparaît près de l'information qui contrôle l'assemblage correct et le fonctionnement du produit.

AU PROPRIÉTAIRE

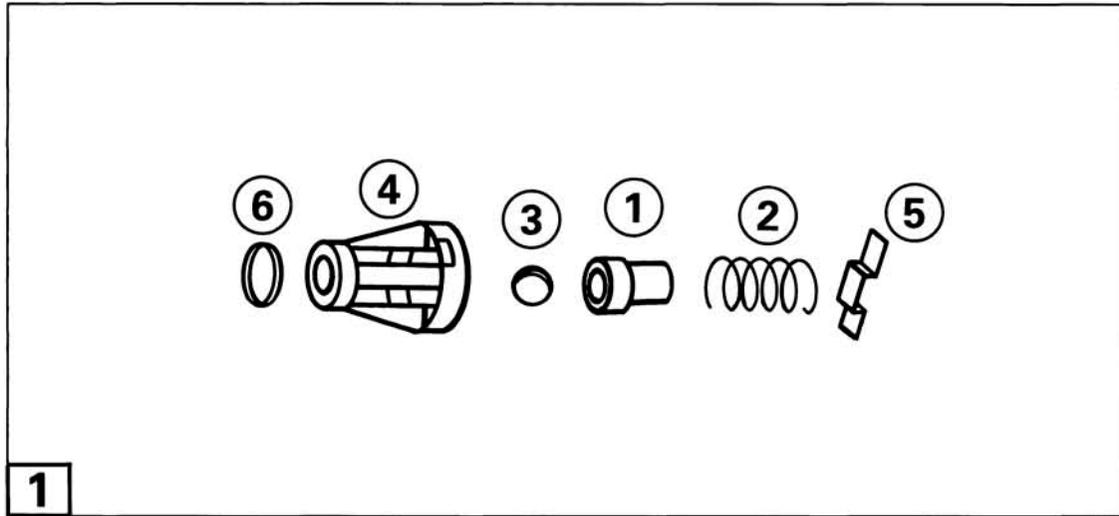
Les procédés d'assemblage soulignés sur cette feuille doivent être fait par un technicien spécialisé. Si vous avez des questions, voir votre CONCESSIONNAIRE. Gardez ces instructions dans votre kit du propriétaire. Cette feuille contient de l'information importante pour l'usage et l'entretien futur de votre moteur.

À L'INSTALLATEUR

Donnez cette feuille au propriétaire. Avisez le propriétaire de l'information de tout fonctionnement ou d'entretien spéciaux contenu dans ces instructions.

PRÉFACE

Cet assemblage sert à l'entretien de la soupape d'interruption de la pompe d'accélération, sur les carburateurs des moteurs à quatre temps de 15 CV, de 1995 (EO) et plus récents.



DR6040

ENGLISH

- 1** Install poppet housing ① into spring ②.
- 1** Insert ball ③ into poppet housing.
- 1** Place assembled parts into housing ④, then install support clip ⑤ into housing. Make sure support is secured in housing.
- 1** Install seal ⑥ onto housing.

Refer to the **Service Manual** for installing the check valve assembly into the carburetor.

FRANÇAIS

- 1** Installez le boîtier de la soupape à champignon ① dans le ressort ②.
- 1** Insérez la bille ③ dans le boîtier de la soupape à champignon.
- 1** Placez les pièces assemblées dans le boîtier ④, puis installez la clavette du support ⑤ dans le boîtier. Assurez-vous que le support soit fixé dans le boîtier.
- 1** Installez le joint d'étanchéité ⑥ dans le boîtier.

Reportez-vous au **Manuel d'entretien** pour ce qui est d'installer l'assemblage de la soupape d'interruption dans le carburateur.